Zbornik sudske prakse

RJEŠENJE PREDSJEDNIKA OPĆEG SUDA

17. veljače 2016.*

„Besplatna pravna pomoć – Zahtjev podnesen prije podnošenja pravnog sredstva – Pravno sredstvo koje namjerava podnijeti fizička osoba – Očita nedopuštenost – Pravno sredstvo koje namjerava podnijeti pravna osoba – Odobrenje“

U predmetu T-376/15 AJ,

K. J., sa stalnom adresom u Parizu (Francuska),

KK, sa sjedištem u Parizu,

podnositelji zahtjeva,

protiv

Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća (EASME), koju zastupaju P. Lambert, E. Fierro Sedano i I. Jimeno Hierro, u svojstvu agenata, uz asistenciju J. Stuyck, odvjetnika,

tuženika,

povodom zahtjeva za besplatnu pravnu pomoć na temelju članka 147. Poslovnika Općeg suda,

PREDSJEDNIK OPĆEG SUDA

donosi sljedeće

Rješenje [1]

Zahtjev i postupak

1 Zahtjevom koji je tajništvo Općeg suda zaprimilo 7. srpnja 2015. podnositelji zahtjeva, K. J. i KK, društvo čiji je K. J. zastupnik i jedini dioničar, zatražili su da im se odobri besplatna pravna pomoć, na temelju odredbi članka 147. i Poslovnika Općeg suda, kako bi podnijeli tužbu za poništenje odluka kojima se, s jedne strane, odbija prijedlog koji je podnio KK odgovarajući na poziv na podnošenje prijedloga i povezane aktivnosti obuhvaćene radnim programima za 2014. – 2015. u okviru programa Horizont 2020. – Okvirni program za istraživanja i inovacije (2014. – 2020.) i Programa za istraživanje i izobrazbu Europske zajednice za atomsku energiju (2014. – 2018.) kojim se dopunjuje program

* Jezik postupka: francuski

1 — Objavljuju se samo one točke rješenja čije objavljivanje Opći sud smatra potrebnim.

Horizont 2020. (SL 2013., C 361, str. 9., u daljnjem tekstu: poziv na podnošenje prijedloga H2020-SMEINST-1-2014) i, s druge strane, odbija zahtjev za provjeru ocjene koja je dovela do odbijanja prijedloga koji je to društvo podnijelo (u daljnjem tekstu, zajedno nazvane: pobijane odluke).

2 U svojem očitovanju, koje je tajništvo Općeg suda zaprimilo 4. rujna 2015., Izvršna agencija za mala i srednja poduzeća (EASME) tražila je odbijanje zahtjeva.

3 Dopisom od 21. listopada 2015., podnositelji zahtjeva podnijeli su dodatak svojem zahtjevu za besplatnu pravnu pomoć koji je sadržavao potvrde u vezi s njihovim imovinskim stanjem, koje je predsjednik Općeg suda odlučio uložiti u spis.

4 Dana 12. studenoga 2015., na temelju članka 10. stavka 6. i članka 89. stavka 3. točaka (c) i (d) Poslovnika, Predsjednik Općeg suda pozvao je KK da podnese svoje godišnje financijske izvještaje za tri posljednja zaključena porezna razdoblja. Također je KK-u postavio pitanja u vezi s njegovim aktualnim imovinskim stanjem (opis točne djelatnosti društva te načina poslovanja, broj zaposlenika, prikaz njegove imovine i obveza, prikaz njegova prihoda i sažeti prikaz izvora tog prihoda, prikaz poduzetnikovih troškova i sažeti prikaz izvora tih troškova kao i, u slučaju poslovanja s gubitkom, prikaz izvora financiranja društva). Potonji je 30. studenoga 2015. podnio te potvrde i odgovore na pitanja.

Pravo

5 U skladu s člankom 146. stavcima 1. i 2. Poslovnika, dodjela besplatne pravne pomoći ovisi o ispunjavanju dvostrukog uvjeta da, s jedne strane, podnositelj zahtjeva zbog svojeg imovinskog stanja nije u mogućnosti, u potpunosti ili djelomično, snositi troškove pravne pomoći i zastupanja pred Općim sudom i da se, s druge strane, njegovo pravno sredstvo ne čini očito nedopuštenim ili očito pravno neosnovanim.

O zahtjevu K. J.-a [omissis]

12 S obzirom da K. J. nije imao pravni interes za postupanje protiv pobijanih odluka, pravno sredstvo koje namjerava podnijeti je očito nedopušteno. Stoga, na temelju članka 146. stavka 2. Poslovnika, njegov zahtjev za besplatnu pravnu pomoć valja odbiti a da pritom nije potrebno ispitati jesu li ispunjeni drugi uvjeti predviđeni navedenim člankom.

Zahtjev društva KK

13 Kao prvo, kad je riječ o imovinskom stanju društva KK, ono je podnijelo godišnje financijske izvještaje (bilancu te račun dobiti i gubitka) za tri posljednja zaključena porezna razdoblja, kako su podneseni poreznoj upravi. Iz tih financijskih izvještaja proizlazi da društvo, čiji su proizvodi u stadiju razvoja, tijekom posljednja tri porezna razdoblja nije ostvarilo nikakav prihod. Ono ne raspolaže nikakvom imovinom, osim stručnim znanjem svojeg jedinog dioničara i svojih suradnika, te ima obveze u iznosu od [*povjerljivo*] [2] na temelju poreznog razdoblja zaključenog 31. prosinca 2014. Prema informacijama tog društva, te su obveze povezane s isplatama doprinosa za socijalno osiguranje kao i investicijama koje je izvršilo društvo kako bi omogućilo razvoj svojih proizvoda. Društvo navodi da su te obveze financirane ulaganjima njezina jedinog dioničara iz njegove uštedevine i ugovorenih zajmova.

[omissis]

2 — Povjerljivi podaci su skriveni.

15 Iz toga slijedi da sam KK ne raspolaže dostatnim sredstvima koja bi mu omogućila snošenje troškova postupka.

16 Ipak, ocjena njegova imovinskog stanja kako bi se odlučilo treba li pravnoj osobi odobriti besplatnu pravnu pomoć ne može se učiniti samo s obzirom na njezina sredstva uzeta zasebno, neovisno o položaju izravnih ili neizravnih vlasnika njegova kapitala.

17 Ustvari, na temelju članka 47. trećeg stavka Povelje Europske unije o temeljnim pravima, pravna pomoć osigurava se za osobe koje nemaju dostatna sredstva, ako je takva pomoć potrebna za osiguravanje učinkovitog pristupa pravosuđu. Uvjeti dodjele besplatne pravne pomoći iz članaka 146. do 150. Poslovnika moraju se tumačiti s obzirom na to načelo, na koje se mogu pozvati pravne osobe (presuda od 22. prosinca 2010., DEB, C-279/09, Zb., EU:C:2010:811, t. 59.).

18 Ne može se smatrati da je pravna osoba lišena učinkovitog pristupa pravosuđu u smislu članka 47. Povelje o temeljnim pravima samo zbog toga što su izravni ili neizravni vlasnici njezina kapitala odbili koristiti sredstva kojima raspolažu kako bi toj pravnoj osobi omogućili pokretanje sudskog postupka. U tim okolnostima nije na proračunu Europske unije da, pomoću sredstava kojima raspolaže Opći sud, nadomjesti propust osoba koje kontroliraju predmetnu pravnu osobu i koje su, u konačnici, zainteresirane prvenstveno za obranu svojih prava.

19 Posljedično tomu, kako bi se ocijenilo imovinsko stanje pravne osobe koja zahtijeva besplatnu pravnu pomoć, treba voditi računa ne samo o njezinim vlastitim financijskim sredstvima, već i o sredstvima kojima u cjelini raspolaže grupa poduzetnika kojoj izravno ili neizravno pripada te o financijskim mogućnostima njezinih dioničara i članova, fizičkih ili pravnih osoba [vidjeti, analogijom, rješenja od 7. svibnja 1982., Hasselblad/Komisija, 86/82 R, Zb., EU:C:1982:151, t. 4., od 14. prosinca 1999., HFB i dr./Komisija, C-335/99 P(R), Zb., EU:C:1999:608, t. 64., i od 7. prosinca 2010., ArcelorMittal Wire France i dr./Komisija, T-385/10 R, EU:T:2010:502, t. 39. do 60.].

20 U predmetnom slučaju, nesporno je da je KK, društvo s ograničenom odgovornošću koje se sastoji od jedne osobe, u vlasništvu jedinog dioničara, K. J.-a.

21 Iz dokumenata koji su podneseni u prilogu zahtjevu za besplatnu pravnu pomoć proizlazi da je K. J. poreznoj upravi prijavio da u 2014. nije ostvario nikakav prihod. Njegovi prihodi dolazili su iz isplata socijalne pomoći, koja je u rujnu 2015. iznosila [*povjerljivo*] mjesečno. Naposljetku, navodi da ne raspolaže nikakvom pokretnom ili nepokretnom imovinom.

22 Iz toga valja zaključiti da K. J. ne može, barem djelomično, nadomjestiti nemogućnost KK-a da snosi troškove predmetnog postupka.

23 KK stoga ispunjava prvi uvjet dodjele besplatne pravne pomoći iz članka 146. stavka 1. Poslovnika.

24 Valja ipak podsjetiti da, na temelju članka 150. Poslovnika, ako se tijekom postupka okolnosti na temelju kojih je bila odobrena besplatna pravna pomoć promijene, predsjednik može po službenoj dužnosti ili na zahtjev, nakon što sasluša podnositelja zahtjeva, ukinuti besplatnu pravnu pomoć.

25 Kao drugo, kad je riječ o namjeravanom pravnom sredstvu društva podnositelja zahtjeva, ono se sastoji od pokretanja postupka protiv pobijanih odluka.

[omissis]

29 U predmetnom slučaju, dokazi koje je u svojem zahtjevu podnio KK, čak i ako se nalaze u sažetom obliku, dostatni su za ocjenu tog zahtjeva s obzirom na članak 146. stavak 2. Poslovnika.

[omissis]

31 U tom pogledu, valja istaknuti da je cilj nadzora koji izvršava sud prilikom ispitivanja jesu li ispunjeni uvjeti iz članka 146. stavka 2. Poslovnika, izbjeći da besplatna pravna pomoć bude dodijeljena pravnom sredstvu za koje je očito da neće biti uspješno.

32 S obzirom na podnesene dokaze, ne čini se da je pravno sredstvo koje je namjeravao uložiti KK, *prima facie* i u cijelosti, očito nedopušteno ili očito neosnovano.

33 Stoga KK-u valja odobriti besplatnu pravnu pomoć.

34 U skladu s člankom 148. stavkom 7. Poslovnika, u rješenju o odobrenju besplatne pravne pomoći može se odrediti iznos koji će se isplatiti odvjetniku zaduženom za zastupanje podnositelja zahtjeva ili se može odrediti najviši iznos troškova i nagrada za rad odvjetnika, koji u načelu nije dopušteno prijeći.

35 U predmetnom slučaju valja odgoditi odluku o iznosu troškova i naknada za rad koji trebaju biti preuzeti besplatnom pravnom pomoći. Ipak, valja odmah na početku odrediti najviši iznos troškova i nagrada za rad odvjetnika koje u načelu nije dopušteno prijeći.

36 Stoga vodeći računa o predmetu i naravi spora, predvidljivim poteškoćama predmeta, predvidljivom opsegu rada koji će u sporu morati uložiti odvjetnik te gospodarskom interesu koji spor predstavlja za stranku, troškovi i naknade za rad odvjetnika određenog na temelju besplatne pravne pomoći da zastupa KK-a ne smiju u načelu prijeći iznos, bez PDV-a, od 3000 eura.

Slijedom navedenoga,

PREDSJEDNIK OPĆEG SUDA

rješava:

1. KK-u se odobrava besplatna pravna pomoć.

2. Iznos u vezi s pomoći i zastupanjem KK-a isplatit će se odvjetniku zaduženom za zastupanje KK-a, na temelju potvrda, do najvišeg iznosa od 3000 eura.

3. Odbija se zahtjev za besplatnu pravnu pomoć K. J.-a.

U Luxembourgu 17. veljače 2016.

Tajnik
E. Coulon

Predsjednik
M. Jaeger